

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Un mes	1,25 pesetas
Tres meses	3,50
Ses meses	6,75
Un año	12,50

ULTRAMAR

Ses meses	15 pesetas
Un año	25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Tres meses	4 pesetas
Ses meses	7,50
Nueve meses	11
Doce meses	14

EXTRANJERO

Tres meses	11,75 pesetas
Ses meses	23

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 475

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, Bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

POR LA PAZ

LA COSTUMBRE

IV

Si hoy existiese la integridad del régimen foral al Ayuntamiento de Pamplona le bastaría alegar una sola excepción: la costumbre. Y ante la costumbre el Rey y las Cortes bajarían la cabeza... En Navarra la costumbre es ley, no solo en defecto de ley escrita, sino también en oposición a ella.

ARTURO CAMPION.

La costumbre no es superior a la Ley, es su hermana; las dos tienen el mismo abuelo... La Magna Carta de Enrique III aseguró a los nobles el respeto a las libertades y a los derechos de las ciudades, burgos y aldeas; y en aque-lla raza de la tradición y de la costumbre; las mutilaciones que ha sufrido la soberanía de la *estry* o asamblea del concejo muestran como se desvanece y se borra la costumbre aun allí donde tiene raíces más hondas en la sociedad y en la ley. El más delicado y vibrante de sus recursos financieros, el uso limitado de los impuestos indirectos, le ha sido en buena parte arrebatado.

Nuestra constitución especial sienta el principio de que los tres Estados con el Rey pueden abrogar la costumbre.—Ya se que no digo nada nuevo para mí esclarecido contrincante, pero que sin tener principios jurídicos le hayan habido pensado que las Cortes de Navarra hubieran tenido que rendirse ante la fuerza de la costumbre si esta hubiera sido invocada por el Ayuntamiento de la capital; y esto no es exacto.

Quiero ocuparme ahora de los usos tribu- tarios de Pamplona.

En esta investigación me redrezo a apuntar conclusiones cuya base hallarán los doctos en nuestros Códigos y en las doctrinas de Puchta y de Savigny. La costumbre local es una manifestación de la fuerza creadora del derecho humano en el pueblo, en la villa o en la ciudad; sus límites naturales se encierran pues en los intereses locales. La costumbre particular rompe el silencio de las leyes y disposiciones superiores; nunca prevalece contra una ley o contra una disposición legítima del superior. De la propia manera que las autoridades municipales no pueden revocar un decreto legítimo de poderes más altos ni modificar una ley general. Tampoco logran este resultado los usos locales. La autoridad del pueblo y la costumbre del pueblo son ramas del árbol de la autonomía municipal que crecen en la atmósfera de los intereses locales. Cuando los usos municipales, la fuente cristalina de la autonomía municipal se turbia con la avenida de aguas impuras, los buenos usos se cambian en malas prácticas y caen en la reprobación del derecho.

Los tributos provinciales están fuera de la autonomía municipal y por ley nativa y fueron impuestos sentados en la recaudación de contribuciones provinciales contrariando los acuerdos de competencia y señorío. Nuestros reyes juzgaron la observancia de los fueros, leyes, ordenanzas, usos y costumbres.

Los poderes otorgados por Carlos IV y Fernando VII y por los reyes sus antecesores lo fueron así. El mal uso cimentado en la usurpación de atribuciones provinciales no tendría la prevalencia de la costumbre.

Por último a enumerar notas del derecho consuetudinario cuya ausencia observo en la práctica de las capitales. El sistema indirecto para los impuestos provinciales no ha regido por voluntad autónoma de Pamplona sino por acuerdos de la Diputación que ha aprobado el cual nace la costumbre falsa aquí. La Diputación autónoma ha autorizado los impuestos provinciales autónoma cambia el procedimiento.

El uso no ha sido inveterado y constante. En dos ocasiones por lo menos desde el año 1840 las contribuciones provinciales se han gravado en Pamplona por catastro; la alcaidía (impuesto de comercio) se cobraba por reparto de cuartiles (contribución territorial); se cobraba una renta.

El privilegio de los poderosos y hacendados de la capital no es tampoco honesto. Cuando se contraponen prácticas locales al derecho natural de la provincia y a la ley real de Pamplona que declara era costumbre en su pueblo la inobediencia a las leyes.

PEDRO URANGA.

Emérides

9 de Mayo

UNIVERSALES.—1766. Muere el suplicado el conde de Lally gobernador que había sido de las posesiones francesas de la India y que obediendo a rendirse en Pondicheri, después de haber resistido muchos meses con 700 hombres, sin dinero ni viveros, a 22.000 ingleses con una escuadra de 14 navios de línea, fué acusado de haber comprometido los intereses del rey y condenado a muerte. Mandada revisar la sentencia en 1778 por Luis XVI, quedó rehabilitada la memoria del desgraciado conde.

1825. Muere en Weimar, a los 46 años de edad el célebre poeta alemán Schiller, uno de los principales corifeos del género romántico, autor de los «Bandidos», «Don Carlos», «Guillermo Tell» y otras notables tragedias, que le valieron el título de regenerador del trato alemán, y que compuso también obras históricas, artículos críticos e inspiradas composiciones poéticas.

ESPAÑOLAS.—1808. La diputación del principado de Austria, secundando el grito de independencia dado en Madrid el 2 de Mayo, acuerda no obedecer las órdenes de Murat.

1844. Caé del poder el ministerio del general Ródl, siendo sustituido por el ministerio Lopez, que sólo duró ocho días.

NAVARRAS.—1899. Carlos III el Noble confiere solemnemente en Pamplona la dignidad de caballeros a mossen Arnaut Sanz, señor de Luxa, mossen Martín de Lacarra y otros distinguidos sujetos.

1610. Traslación a su nuevo templo, en términos de Muez del cuerpo de San Gregorio Ostiense siendo solemnizado el acto con arcos triunfales, vistosas colgaduras, misa cantada y procesión, haciendo venir las músicas de la catedral de Calahorra de Logroño, de Viana y de Los Arcos, y con asistencia de gran gentío y procesiones de los pueblos inmediatos.

Noticias del domingo

La discusión del mensaje

El único asunto político de que se ha hablado hoy, es el pensamiento que se atribuye al Gobierno en cuanto a la próxima campaña parlamentaria.

Los que creen conocer el criterio y los propósitos del señor Silvea acerca de este punto, dicen que el Gobierno procurará que se discuta en ambas Cámaras a un mismo tiempo el mensaje de contestación al discurso de la Corona.

Se han examinado las disposiciones aplicables al caso, resultando que la más pertinente es el artículo 7.º de la ley de relaciones entre ambas Cámaras legisladoras, establece que, mientras una de ellas se discute un proyecto de ley, no se podrá presentar en la otra proposición alguna acerca del mismo asunto.

Pero el gobierno entiende que el susodicho mensaje no es ningún proyecto de ley sino una función política, por lo que no ve inconveniente legal en que su discusión se verifique simultáneamente en ambas Cámaras.

En apoyo de este mismo juicio recuerda el Gobierno que el discurso de la corona va siempre encabezado con estas palabras: «Señores senadores y diputados» lo cual prueba que el asunto se lleva a la vez a los dos cuerpos legislativos y que enseguida uno y otro designa la comisión respectiva que ha de dar dictamen sobre el asunto.

El Gobierno aspira que las Cortes se constituyan en el plazo más breve posible.

Si se acepta el pensamiento de la discusión simultánea del mensaje; el Gobierno se divi- dirá asistiendo unos ministros al Congreso y otros al Senado; y en éste caso cree el Gobierno que la discusión de que se trata podrá quedar ultimada en quince días para discutir después los proyectos económicos y, si hay tiempo, otros.

En caso de oponerse las minorías a la citada discusión simultánea el mensaje será discutido primero en el congreso, y entre tanto se llevarán al Senado proyectos de Guerra, a fin de adelantar su aprobación.

Otro disidente

El Español de esta noche dice que es posible no pase mucho tiempo sin que se haga público el disgusto mejor dicho las amarguras que viene pasando un ex-ministro de aboengo (democrático y amigo del señor Sagasta).

¡A la barra!

El conde de Pinar del Rio ha telegrafado al ex-diputado por Cuba San Miguel, anunciándole la próxima publicación de un libro importante, en el cual se consignarán hechos de distintos generales, contra los que deberían constituirse tribunales de honor.

Lo que dice «La Epoca»

En su número de esta noche dice La Epoca que son infundadas las especies que propalan algunos periódicos de oposición, sobre diferencias entre los ministros.

Añade que no es verdad que algunos ministros tengan criterio opuesto al del general Polavieja en lo tocante a las defensas de las costas de la Península e islas adyacentes.

Choque de trenes

De Pedroso comunican que el tren correo de Mérida chocó ayer con uno de mercancías, deteniéndose a causa de estar interceptada la vía por un desprendimiento de tierras.

Dícese allí que al pasar el tren a distancia de 800 metros del punto donde ocurrió el choque, un guarda de la vía dió el aviso de novedad con la bandera correspondiente, pero que el maquinista no vió la señal por el aguacero que entonces caía.

En el choque resultaron heridos siete individuos, que fueron curados de primera intención por médicos que allí acudieron.

Los viajeros protestan contra lo ocurrido y extrañan que no resultaran más heridos.

El estado guarda de la vía fué detenido y ha ingresado en la cárcel de Carela.

Los yankees

Telegramas de Londres dicen, con referencia a otros de los Estados Unidos, que tan pronto como se constituya el Congreso, las oposiciones promoverán un debate enérgico contra la política colonial de Mac Kinley, especialmente por lo que toca a Filipinas.

Dicen los anti-anexionistas que se han gastado sumas enormes de dinero sin lograr dominar mas que una pequeña parte de Luzón, y que la dominación de Mindanao y Joló ha de costar muchísimo, porque los yankees no pueden contar en aquellas islas con el apoyo de los indígenas.

Recuerdos de un viaje

III

De Pamplona a Marsella y Tolon

8 Mayo de 1899.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi estimado amigo: Estamos en Marsella, es domingo y son las diez de la mañana. Gracias a la amabilidad de nuestro paisano el vice-consul, Sr. Miranda, a la puerta del Hotel hay un carruaje que nos espera.

Subimos en él, recorrimos el *Vieux Port* en el que se hallaban anclados más de 20 grandes bonitos y elegantes yaks pintados de blanco y tan bien vestidos que parecían recién salidos de casa de una modista, y que pertenecen a distintos potentados europeos y después de contemplar muchísimas otras embarcaciones, marchamos por la orilla del agua al puerto de la *Joliette* donde se cobijan los grandes trasatlánticos.

Dejamos allí el coche, tomamos una lancha y fuimos conducidos al magnífico vapor de la «Mensajerías francesas» llamado *Tonkin*, que iba a partir por la tarde de Marsella para el Asia.

Este moderno buque trasatlántico es el más grande que se ha construido; mide 131 metros de una punta a la otra.

Entre aquel pílagro de vapores anclados parecía el hermano mayor.

No cabe ni mucho menos en nuestra espaciosa plaza del Castillo. Sobre cubierta hay velocipedos.

Gracias a las relaciones de amistad de nuestro amigo el señor Miranda con el capitán del barco, pudimos visitarlo en todos sus detalles. No describiré aquel elegantísimo comedor, aquellos camarotes suntuosos, aquella biblioteca con obras impresas en todos los idiomas y aquel gabinete de lectura con periódicos de todos los países del mundo, porque me faltaría espacio y lo haría de un modo deficiente.

Al visitar las cocinas vimos que el personal se compone de chinos con sus trajes del país con sus trenzas largas y con la cara pelada y, claro está, no supe yo distinguir si aquellos eran cocineros o eran cocineras.

En las máquinas y en calidad de fogoneros se encontraba un ejército de negros del Senegal.

Otra confusión: al verlos con aquellas caras dadas de lustre, con aquellas narices aplastadas y con aquellos morros salientes, y al oír a un pasajero que llegaba con su maleta «¡qué guapo es ese morrento!» me quedé admirado de su perspectiva, pues yo nunca he podido saber si los negros son bonitos o feos; me pasa lo que con los recién nacidos, todos me parecen feos; ninguno bonito.

Me dijeron que aquellos negros al echar carbón en la máquina dan gritos espantosos; tal es el horroroso calor que se siente allí abajo donde las horullas son un infierno. El capitán dice que no es posible ni sustituir aquel personal, ni privarles de esas manifestaciones que turban por las noches el sueño a los viajeros y molestan a la tripulación.

Después de esta visita tomamos el coche y recorrimos los docks; los docks del Lazaret, y d'Arène, el de la Estación, el Nacional y el Ante-puerto-Norte.

De allí fuimos a la Catedral (Santa-Maria-la-Mayor), donde oímos misa.

Es suntuosa, moderna, estilo bizantino y está construida con piedras blancas y verdes; tiene dos cúpulas; el interior es de una riqueza extraordinaria. Los marseleses están orgullosos de poseer tan magnífico templo.

En la plaza hay una estatua de bronce que representa al Obispo *Belzunce*. Como estos se ape llido navarro y el que lo llevaba debió ser oriundo del valle de Juslepeña, desde luego la estatua se me hizo simpática. Al leer después recorriendo la población: *Cours Belzunce*, *Ecole Belzunce*, me parecía que me hallaba en casa y que luego a la vuelta de una esquina, me iba a encontrar después de Belzunce, con los amigos Belzunceguil, Ascunce, Berazaluze, Inarrae, Gorriti y otros pero... no fué así.

Después pasamos por las calles centrias (pues las demás son viejas) fuimos a la magnífica de Noailles y almorzamos en la *Maison Dorée*. Toda la vida me recordará la conciencia.

El colocar sobre la mesa el mantel y los cubiertos cuesta un franco 30 céntimos; un pollo a esto en parrilla, pecho francés y lo demás a este tenor.

La culpa la tuve yo; pues ya conocía algo la *Maison Dorée* de París y era de suponer que esta de Marsella fuese también *asset cher*, pero ¡tanto taaaan to... no.

Después de almorzar volvímos al coche, recorrimos parte de la población. Luego nos detuvimos a contemplar, por fuera el gran palacio de *Longchamp* que ocupa una eminencia; es de piedra y afecta una forma verdadera-

mente original y elegante. Allí hay un museo de bellas artes y otro de historia natural y tiene un precioso jardín público.

Todo esto nos lo dijo el amigo Miranda, pero no lo vimos, porque el tiempo apremiaba y no podíamos echarlo a vistas.

El coche nos llevó al pie del elevado monte donde se halla *Notre-Dame-de-la-Garde*, que es de gran devoción para los marseleses.

En aquel punto hay un ascensor, pero un ascensor raro, con cremallera, que sube por una pared casi vertical 84 metros de altura. Causa verdadero miedo el aventurarse en aquella excursión metido en una caja con balcón.

Desde allí a la capilla hay que subir muchísimo y se llega sudando y con la lengua fuera.

Ya estamos arriba. El punto de vista es magnífico. Se contempla Marsella a vista de pájaro y puede apreciarse el inmenso terreno que ocupan sus edificios. La mar en una extensión bastísima. La parte de tierra no me pareció agradable; montañas peladas como las de la ribera de Navarra, terminando en su cumbre al parecer con rocas graníticas como las de Panticosa. Vamos; que aquellos montes eran los peores que había yo visto desde mi salida de Bayona salvo los Pirineos, pero al fin estos tienen su encanto por su altura y por la nieve que los corona.

A unas dos ó tres millas del puerto se ve la isla de Yf y en ella se halla el famoso castillo donde, según cuenta la novela, estuvo encerrado Edmundo Dantes, luego Conde de Mont-Cristo, gracias a la revelación de tesoro que le hizo el abate Faria.

También estuvo encerrado en ese castillo Mirabeau el revolucionario. Y este, positivamente, por disgustos dados a su padre.

Nuestra Señora de la Guarda, es una iglesia por demás agradable, del mismo estilo que la catedral y construida con iguales piedras blancas y verdes. Sobre el esbelto campanario hay una estatua colosal de la Virgen. La estatua es de bronce amarillo y con los rayos del sol reflejados parecía de oro. El interior está decorado con mosaicos, y en el altar mayor, en un nicho dorado, una hermosa Virgen de plata.

El gentío que allí arriba había cuando llegamos era inmenso, y como en aquel momento iban a dar principio las Vísperas asistimos a ese acto religioso.

Bajamos por el ascensor, tomamos el coche y emprendimos la marcha por el camino de la *Corniche*. Este camino, de 7 kilómetros de largo, está abierto en su mayor parte en las rocas y es bellísimo, es como slide San Sebastian pudiera irse a Pasajes por una carretera construída en los montes a la orilla del mar.

Hay hoteles magníficos, hay casas de campo preciosas, hay cáses notables, hay establecimientos de baños. Los carruajes y las gentes de a pie que por allí pasaban eran muchos. También circulaban automóviles particulares de dos asientos.

En un elegante café, cuyo nombre ignoro, y en su terraza nos detuvimos a descansar y a tomar cerveza. Desde allí vimos cruzar por el agua el trasatlántico *Tonkin* que había levado anclas a las cinco. Al verlo majestuosamente y al recordar su magnificencia interior, tentado estuve a cantar:

«Dichoso aquel que tiene su casa a flote, su casa a flote,

Por el paseo del Prado que tiene más de tres kilómetros y que, según el Sr. Miranda, es el mejor que en las afueras posee Marsella, regresamos a la población después de contemplar el gran hipódromo y el magnífico velódromo que se hallan cerca de la *Corniche*.

Yo creía que el domingo era día para descansar, pero ya ve V. Sr. Director, el trote que me di el domingo.

Los cafés en Marsella, sobre todo los de las calles de Noailles y Cannobiére, son tan elegantes, tan ve más, que los de París en los boulevares. Las mesas se hallan instaladas en las anchurosas aceras y cubierto todo ello por grandes toldos que resguardan del sol y la lluvia. La concurrencia es muchísima.

Nosotros eramos parroquianos del *Café Glacier*.

Estos cafés tienen un atractivo para el forastero que no lo tienen los de París. Sentados nosotros en la parte exterior, en muy poco espacio de tiempo, veíamos pasar gentes de todas las nacionalidades del mundo con sus trajes del país. Turcos, árabes, griegos, chinos, japoneses, negros, blancos, amarillos, verdes y hasta creo que vimos, algunos azules.

Parece aquello un Carnaval en que los más caras disfrazados no se quitan la careta.

Esto prueba la gran importancia que tiene el puerto de Marsella a donde arriban y se encuentran constantemente buques de los puntos más apartados del Globo.

Los comercios de las calles son notables. Presentan los objetos de modo tentador y llamativo. Los vidrios de los escaparates son tan grandes y se atamboran de tal modo por las noches, que parecen los edificios de cuatro y cinco pisos montados al aire, pues el cristal perfectamente limpio hace que se vea el interior del comercio y se dude de la existencia de aquellos vidrios.

Hay una florista (de flores de trapo) que tiene un inmenso ventanal y multitud de flores tiradas a la aventura, que llevan dentro pequeñas bombillas de luz eléctrica. El efecto de aquel escaparate es fantástico.

Otros muchos podría citar en que yo, ejerciendo de aldeano, me paraba a contemplarlos con la boca abierta, pero la carta se haría interminable.

Los anuncios son también ingeniosos.

Citaré uno; es el de una perfumería, donde sólo se vende esencia de violeta. El título del establecimiento es: «Pura violeta.» De día se lee perfectamente, pero por la noche... se escribe.

Me explicaré; sobre el fondo negro aparece con el color de violeta una P, luego una U, luego una R, luego una A, y así hasta completar el rótulo, y en cuanto se escribe la última letra se borran las dos palabras, quedando todo negro. A los dos segundos se repite la operación y durante la noche se escribe muchos cientos de veces aquel *Pura violeta*.

Esto se hace largo y aun tengo que ocuparme de los toros en Marsella, de teatros y de otras cosas. Hasta muy pronto.

Suyo afecto.

N. ESPOZ.

En la Audiencia

Se ha dictado auto de sobrelimiento libre en la causa procedente del Juzgado de Pamplona sobre estafa de dinero atribuida a Manuel La Huerqa.

Se ha dictado auto de sobrelimiento provisional en la causa sobre muerte de Juan Gregorio Cigaldeta, de Berástegui.

Id. en otra contra Francisco Balda y Rivas, por hurto.

Id. sobre alteración de casillas catastrales, en Andosilla.

Para hoy está señalada la vista de la causa por Jurados, seguida contra José Ruanel y Faustino Espi, por robo.

Defenderá a los procesados el abogado señor Arpón, siendo procurador el señor Peña. Declararán tres testigos.

El juicio oral de la causa que comenzó a celebrarse ayer contra Andrés Abaurrea por robo y lesiones, se suspendió hasta nuevo señalamiento por no haber comparecido dos de los varios testigos de la defensa.

Se ha dictado sentencia contra Angel Juan Fralle y Gracia, por lesiones, condenándosele a la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

Energías de un navarro

Por tratarse de uno de los pocos actos de enérgica protesta ejecutados en Filipinas, y además, por haber ido un navarro el que lo llevó a cabo publicamos lo siguiente contenido en uno de los artículos del *Capitan Verdades*

«Uno de los p. imeros, y tal vez el único (porque los que le siguieron fueron simplemente imitación) acto de enérgica protesta formulada con todos los caracteres característicos en nuestra raza, fué dado por el administrador de aquella Aduana, don Veremundo Ruiz de Galarreta, que estaba recién llegado al archipiélago cuando se desarrollaron los sucesos que han dado motivo a mis artículos.

El día 18 de Agosto se presentó en su despacho el general americano M. Green para ordenarle que le hiciera entrega de la administración de la Aduana, en cumplimiento de lo mandado verbalmente por el mayor general M. Merrit, después de ser oído por el señor Galarreta con la galantería innata de un español bien educado: le manifestó que no le reconocía ninguna autoridad en uno ni en otro para darle tales órdenes, y que, por lo tanto se negaba rotundamente a efectuar la entrega que se le exigía amenazado por M. Green, con la fuerza de las armas, el administrador español, sin inmutarse ni querer oír los consejos de sus inferiores, que temían por su vida, dijo al referido Green que por su camino podía llegar muy bien al fin deseado; pero nunca sin establecer antes la protesta que desde aquel momento formulaba y esperaba hiciera llegar a poder del mayor general. Y en efecto: hizo el preciso documento que transcribo y que conservo desde Manila por la importancia que tiene y por ser hecho por un anciano enfermo cuyas energías nadie esperaba llegasen a ese punto.

«Señor general Merrit.—El que suscribe, administrador de la Aduana de Manila, nombrado por S. M. la reina regente de España, en Real decreto de 29 de enero proximo pasado, ha sido requerido para la entrega de su cargo por autoridad que considera incompetente, supuesto que carece de atribuciones para verificarlo.

«En su virtud, protesta de la manera más solemne del acto que, con dicho requerimiento se intenta realizar; mantiene su perfecto derecho a continuando tal administrador de dicha Aduana, por no reconocer en este Archipiélago más ni otra soberanía que la que reside en los altos poderes de la nación española; se niega rotundamente a entregar este Centro administrativo sin un orden del excelentísimo señor gobernador general de las Islas Filipinas, y se reserva la ejercitación de las acciones de que se cree asistido, y que establecerá en tiempo oportuno y en la forma que estime conveniente.

—Manila 18 de agosto de 1898.—Veremundo Ruiz de Galarreta.»

El sector de Green aceptó la protesta y la lle-

FALLECIDO:
En Artajona, doña Crispula Velez doña María Urbiola.
R. L. P.

vó á Merrit, y, mientras tanto, el administrador español fué á ver al gobernador general, quien le dijo que no podía hacer nada ni quería saber nada, pues que era, como todos, un prisionero de guerra.

Descorazonado salió el señor Galarreta del despacho de nuestro gobernador general para ir al del intendente de Hacienda, quien le dijo que si el general no hacía nada, menos podía hacer él. Al siguiente día volvió M. Green, con una orden por escrito de Merrit, para que entregara en el acto, y si no lo hacía se tomara posesión á viva fuerza; insistió el señor Galarreta á su protesta, y mandada formar la tropa que llevaba el bárbaro del Norte, y calar bayoneta, entregó sólo en esta forma el administrador español, pidiendo que se le permitiera levantar una acta de aquel acto brutal, permiso que se le negó terminantemente.

«Buen ejemplo dió á nuestras autoridades aquel respetable anciano! Y tanto lo admiró, que creo un deber hacerlo público para que no se diga que de mí pluma no salen más que censuras, cuando declaro libremente que yo hubiera sido un hombre feliz si, al regresar á mi Patria, en vez de éstas, darme fuera posible para todos flores y laurel.»

San Miguel de Excelsis

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Querido amigo: Abandonando el concurrido paseo del bosquecillo salí de Pamplona el domingo, ansioso de visitar el santuario de San Miguel y gozar del espectáculo de las maravillas de la religión y de la naturaleza, que en estas alturas (1.400 metros sobre el nivel del mar), de consuno se presentan para sorprender al visitante.

En la estación del ferrocarril me encontré con dos distinguidos viajeros, la señora viuda de Erro y su encantadora hija Ignacia, que con el mismo objeto de adorar la veneranda imagen del príncipe de las milicias celestiales se encaminaban al santuario.

Al llegar á la villa de Huarte Araquil, antigua mansión romana cuyos habitantes, los aracelitinos, fueron ya citados por Plinio, nos encontramos con que los pocos caballos dedicados á la subida de la sierra habían ya hecho su ascensión; pero la buena amistad del notario del valle don Galo Lopetegui, pudo proporcionarnos dos caballos para las señoras, y alegres emprendimos el viaje.

El Arisar compete, si no excede, con la sierra de Andía y Urbasa sus vecinas, en grandezza, elevación, fragosidad y espesuras; extendiéndose muchas leguas hasta Guipúzcoa. Asombra que en tal paraje casi inaccesible, cubierto de intrincado bosque en el que vegetan los robles, hayas y otras especies forestales, distante legua y media del poblado más próximo, tuviera el penitente Teodosio de Gohl la idea de levantar aquel monumento de su fé, mucho más costoso y difícil por los inconvenientes del transporte de materiales, las inclemencias del clima y lo penoso de la vida de los artifices. Todo lo cual sirve para aglutilar la obediencia y gratitud suma del penitente.

Por esta áspera subida apenas practicable más que para las cabras, caminaban valientemente las señoras citadas, á la gineza en sus caballos que he de calificar entre merced y señoría; porque aunque parecen caballos sólo son asnos, por su repuesto continente, y á pie los dos guías y el humilde servidor de Uds. que les dirige esta carta.

Temiendo unas veces por las señoras al trepar por empinadas lastras con inclinaciones de más de 45º grados en el llamado camino por autosomasia, y empujando otras á las caballerías llegamos después de dos horas y cuatro á la explanada cubierta de menuda yerba donde se ostenta el templo de San Miguel.

Es este de arquitectura románica muy sencilla y de gran solidez. La iglesia se orienta de E. á O. desde la capilla mayor el atrio, el cual tiene al S. unas escaleras de piedra y una puerta que le da acceso. Desde el atrio se penetra en la iglesia por tres puertas con verja de hierro, que abren la entrada en las tres naves de que se compone aquella, sustentadas por 8 pilares ó columnas. La iglesia, atrio y bóveda de medio cañon son todos de sillarejo sin que haya madoo alguno, y recibe luz por tres ventanas con arco de medio punto. La cubierta exterior que antiguamente era de losas de piedra es hoy de zinc y protegida por dos pararrayos.

En la nave central mayor que las otras dos, se halla la capilla antiquísima del arcángel ocupando el lugar del coro en las catedrales entre cuatro pilares ó machones, uno de los cuales presenta la particularidad de ser cilíndrico, mientras que en cuadrados todos los demás de la iglesia. De esta singular excepción de la columna se ha deducido por algunos, que quizá indique el hallarse sepultados cerca de ella el venerable Teodosio y su esposa; pero esto cae fuera de lo que me toca.

Esta capilla tiene su cubierta y su bóveda independiente del resto de la iglesia que es de menor antigüedad, como claramente se muestra. La portada de esta capilla es de carácter latino-bizantino y corresponde á la época visigoda en armonía con la tradición que la señala como del siglo 8. El resto de la iglesia fué construido de 1094 á 1104.

Tiene la capilla del arcángel un retablo en el que se ve un nicho con rejá dorada donde se guarda la efigie, y á los lados primorosas imágenes de la Concepción y San José y otra de alabastro de S. Miguel.

Son prendas de la aparición del arcángel: su efigie sagrada con la cruz unida, tallada en madera desconocida de color oscuro, recubierta desde antiguo con una envoltura de plata dorada porque los oscuros de los fieles distinguían algo la perfección del rostro; éste y algunas otras partes tienen cristal que permite ver la reliquia; y las cadenas de hierro con 48 1/2 libras de peso, 42 una de ellas que tiene 40 eslabones y 5 anillos uno en medio y dos en los extremos y es uno de estos una argolla; la otra siete eslabones con dos argollas y tres anillos y otra pieza rota.

Como empiezan á llegar las procesiones de los pueblos termino esta carta.

MONJARDIN

NUESTRAS CARTAS

De Vitoria

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Mi querido amigo: Se ha verificado oficialmente la unión entre los partidos integrista y carlista, publicándose en «El Alavés» y en «El Diario de Alava», periódicos carlista é integrista, respectivamente, el oportuno documento con motivo de las próximas elecciones municipales.

La lucha, pues, en las elecciones próximas amenaza ser reñidísima.

Ha fallecido el muchacho, que custodiando una plaza de bueyes, el jueves, recibió una coza de uno de los animales en medio de la cara.

Ayer han celebrado los tipógrafos á su patrón San Juan Ante Portam Latinam, haciendo decir una solemne misa en la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, en la cual ha tenido el sermón, panegírico del santo, el notable orador y virtuoso sacerdote don Ignacio Lasquibar, pronunciando una bellísima oración, eusajada de sana doctrina y textos eruditísimos.

Por la noche se reunieron los tipógrafos en un restaurant teniendo suculenta cena y, con muy buen acuerdo, suprimiendo los brindis; pero, en cambio, se hizo música. El orden más perfecto y la mas franca y fraternal alegría reinó en el banquete, que terminó á altas horas de la noche.

La sociedad de automóviles no podrá establecer el servicio entre Vitoria y Lemona (Bilbao) hasta primeros del próximo mes de junio por causas ajenas á su voluntad.

En un solo día de la semana que finaliza hoy, se han erasado, en las cuatro parroquias que hay en la ciudad hasta nueve sirvientas, caso raro y curioso.

El tiempo va fresco en demasía, reinando pertinaces vientos del norte y noroeste. Los campos magníficos. De V. queda como siempre, su afecmo.

El corresponsal.

7 de Mayo.

GACETILLAS

Con las solemnidades de costumbre terminaron anteayer los cultos de la Octava á la Virgen del Camino, los cuales, segun ya dijimos, han sido tan brillantes como otros años.

El domingo recibieron la Sagrada Comunión en la capilla centenares de fieles; en la Misa solemne el R. P. Casada, capuchino, pronunció un discurso elocuente, como todos los suyos; por la tarde se celebró con solemnidad y lucimiento la procesión con la venerada efigie y á ella siguió la función de despedida, poniendo la capilla-música de la Catedral digno coronamiento á su brillante cooperación á tan solemnes cultos.

Ayer acudió inmensa concurrencia á adorar la sagrada imagen de la excelsa Patrona.

De la reunión que celebró en el palacio provincial el sábado último la Comisión organizadora del concurso de ganados y productos agrícolas, que deberá celebrarse en esta ciudad durante las próximas ferias de San Fermín, tenemos estas noticias:

Segun lo acordado en la reunión, el concurso tendrá lugar los días 11 y siguientes de Julio.

La Sección de Agricultura abarcará la exhibición y ensayo de máquinas agrícolas, productos que deseen exponer los agricultores navarros y colecciones de vides y semillas en fructificación, con estudios comparativos de las variedades de vides americanas y desarrollo de las plantas, mayor ó menor, segun los abonos aplicados á su cultivo.

Se procurarán máquinas segadoras, aventadoras, malacates, sembradoras, arados distintos de desfonde y cultivo, escarificadoras, extirpadoras, arrancadoras de patatas y de remolachas, lavadoras y cortadoras de raíces, aparatos de cocción para alimentos del ganado, molinos, palas articuladas y demás aparatos de aplicación al cultivo, crianza de la ganadería, conservación de forrajes, etc., etc.

La Sección que tiene á su cargo el concurso de ganados, dando al programa toda la amplitud que, dentro de los medios de que se dispone, es susceptible, dispone premios para el ganado de trabajo, engorde y cria en las clases de vacuno, caballar, mular, asnal, de cerda y lanar que se presenten; resultando un programa muy lucido y detallado.

La Sociedad de Seguros de ganados La Agrícola ha ofrecido un primer premio para el concurso. Al dar lectura á la comunicación en que la Sociedad da cuenta á la Comisión de su ofrecimiento, fué acogida con entusiasmo por la espontaneidad con que ha procedido, y se acordó dar las gracias aceptando el generoso auxilio que el Jurado que se forme para la Exposición, adjudicara á quien lo merezca.

Seguiremos informando á nuestros lectores de cuanto se relacione con el Concurso.

Hemos recibido un prospecto elegantemente impreso é ilustrado con grabados de la fábrica de coches automóviles de Benz y Compañía, de Mannheim (Alemania), cuyo representante en Navarra es don Ensebio Sanchez, de Corella.

En el «Boletín Oficial» de ayer se publica la relación de compradores de bienes desamortizados, cuyos plazos vencen en Julio próximo.

En las cárceles de esta provincia existía ayer el número de detenidos que se expresa: Pamplona 91; Tafalla 15; Estella 61; Aotz 6; Tudela 53; que hacen un total de 206 presos.

Ha sido nombrado estanquero de esta ciudad don José Reguero.

En virtud de Real orden expedida por el Ministerio de Fomento, ha ascendido á Geodesta 2.ª del Instituto Geográfico, Jefe de negociado de 1.ª clase y sueldo de 6000 pesetas, nuestro amigo el comandante de Ingenieros don Antonio Los-arcos, debiendo continuar en la situación de Supernumerario. Damos nuestra enhorabuena á nuestro amigo el Sr. Los-arcos.

Durante el mes de Marzo último se registraron en Navarra 1.018 nacimientos, y 641 defunciones, lo que representa un aumento en la población, bajo el concepto demográfico, de 377 habitantes.

En el mismo periodo de tiempo se registraron en Pamplona 86 nacimientos y 95 defunciones, lo que supone una baja de 7 habitantes en la población.

Ha fallecido en Tudela el antiguo escribano de aquel juzgado de 1.ª instancia don José Sanz Palacios.

R. I. P. Advertimos á don Vicente Arraiza, que nos escribe de Ciriza, que las noticias oficiales que nos suministran en el Gobierno civil no podemos ni debemos rectificarlas sino oficialmente.

Si entiende que al relatar nosotros la detención de dos vecinos de aquel pueblo hubo inexactitudes, no nos culpe de ellas, sino a parte oficial de donde tomamos los datos.

Tan discretamente obramos en el asunto, que hemos ocultado el nombre de los detenidos.

El último número del «Boletín Eclesiástico» de esta diócesis publica una circular del Excmo. Sr. Obispo, disponiendo según lo ordenado á perpetuo, por Su Santidad, que se hagan preces solemnes al Espíritu Santo en los nueve días que preceden á la dominica de Pentecostés.

En la reunión celebrada el domingo último por el partido republicano de esta ciudad, en el salón de descanso del Teatro principal se dió cuenta por la comisión nombrada en la reunión anterior de las gestiones practicadas al efecto, presentando á la aprobación del partido la siguiente candidatura para concejales, que fué aprobada por unanimidad.

Distrito del Teatro, don Javier Arbizu. Interinos y San Francisco, don Joaquín Solórzano. Consistorial, señor Artola. Instituto y Calderería, señor Cenzano. Vínculo y Música, don Hipólito Palero.

El domingo fué conducido al Depósito municipal un sugeto que hurtó á otro un billete de 25 pesetas.

Ha fallecido repentinamente en el camino llamado de la ermita, en Artajona, la señora doña Crispina Velez, esposa el propietario de aquella villa don Solero Landrés.

R. I. P. Por el mucho exceso de original no hemos podido publicar en el presente número un artículo que sobre la Peregrinación á Roncesvalles, se nos ha remitido y la revista de la Bolsa.

Lo haremos Dios mediante, en el número próximo.

Parece que no está aun resuelto el que los documentos históricos de las antiguas ordenes religiosas, existentes en la Administración especial de Hacienda, sean trasladados al archivo provincial. El ministerio de Hacienda, segun hemos oido, se ha declarado incompetente para resolver en el asunto, por entender en ello el de Fomento, en cuyo centro se ha de gestionar el traslado de los referidos documentos el archivo de la Excmo. Diputación foral.

Se cree no obstante, que se conseguirá el fin deseado, dados los propósitos que animan al actual gobierno de dejar á los archivos provinciales todos los documentos existentes en las oficinas de Hacienda y que hacen referencia á la historia de las distintas regiones.

Nos escriben de Zabalza que el sábado legó á aquel pueblo el R. P. Ibarguren, de la Compañía de Jesús, con objeto de dar una misión novenario.

El misionero fué recibido con grandes muestras de cariño por aquel religioso vecindario.

Ha sido nombrado Superior de la residencia de Jesuitas en Logroño el R. P. Artola, que pertenece á la de Tudela.

Por un Real decreto que el día 5 firmó S. M. se declara: Escuela superior de maestros de Navarra.

Escriben de Tudela que el soldado Sebastián Martínez, del regimiento de Dragones de Numancia, que fué cogido por el carro que conducía en la machana del día 14 del pasado, y que se halla asistido en aquel Hospital, continúa mejorando de sus heridas y con esperanzas de su completo restablecimiento.

Es digna verdaderamente de imitación la conducta del conserje del Teatro de esta capital don Laureano Rodríguez, quien habiendo encontrado en la noche del domingo en la sala de las butacas uniportamonedas con respetable cantidad de dinero en oro, no ha cesado un momento hasta conocer el nombre del dueño para entregárselo.

En su nombre y en el nuestro le felicitamos por tan honroso proceder.

En el rio de «Cidacos», en la presa de Recarte, jurisdicción de Tafalla, ha sido hallado el cadáver de un vecino de aquella ciudad, á quien se tenía como presunto autor de heridas inferidas á otro vecino en la noche del 29 de Abril último. Se cree que el abogado debió arrojarle ó caer al rio en la expresada noche.

El juzgado entiende en el asunto.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil una licencia de pesca y otra de uso de armas. Y al alcalde de Dicastiño se le remitió un vial de vacuna.

Después de su excursión de bodas han regresado de Bilbao á esta ciudad los nuevos esposos don Gervasio Salanueva y doña Saturnina Noain.

Vease en cuarta plana

REGALO

Ayer á las cinco y media de la tarde dió principio en la Iglesia de Santo Domingo un tríduo de preparación para el Ingreso de las niñas de primera Comunión en la Asociación de Hijas de María.

La escuela de Elcuaz va á quedar vacante, por haber sido nombrada para desempeñar la de Valvieja (Segovia.)

La junta central de derechos pasivos del Magisterio de primera enseñanza ha asignado la pensión de 613'35 pesetas anuales en concepto de viudedad á doña Mónica Candial, viuda de don Gregorio Lon y Flor, maestro que fué de Peralta.

«Faits cliniques oto-rhino-laryngologiques curieux», es el titulo en frances, ó sea en español «Casos clinicos de oto-rhino-laringología» de un folleto que ha publicado en Paris, el conocido especialista de Madrid en enfermedades de la garganta, nariz y oidos, y médico del balneario de Ormaiztegui doctor Compaired.

En dicho notable folleto, muy celebrado en Francia, comunica una variedad numerosa de casos clinicos sumamente notables que ha tenido ocasión de observar en sus clinicas del Refugio y de la Policlínica Cervera, de Madrid, aparte de otros de su consulta particular, todos los cuales demuestran el valor clínico y la experiencia operatoria de tan renombrado especialista, á quien damos nuestra enhorabuena. Es hijo de nuestro pais y eso nos mueve á estimularle algo más y á felicitarle con más entusiasmo.

A nuestros lectores:—La Academia de Medicina de Paris acordó hace ya largos años una aprobación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las *Píldoras* y al *Jarabe Blancard*, único remedio contra la Anemia, los colores pálidos, pobreza de la sangre, la escrofula, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base.

Por eso las imitaciones surgieron á millares y por eso recomendamos á Médicos y enfermos exijan, como garantía, en la etiqueta, el non bre *Blancard*, las señas: 40, rue de Bonaparte, Paris y el sello de garantías de la «Unión de fabricantes.»

CURACIÓN DE ENFERMOS crónicos.—Abril de 1899.—Los tratamientos del Dr. Audet han proporcionado durante el mes de Abril último, beneficios á buen número de enfermos crónicos á cuya especialidad el Dr. Audet se dedica, curándose unos personalmente y otros por correspondencia.

Del pecho (catarras rebeldes, bronquitis y tisis) 14; de la garganta, 3; del estómago, 9; del intestino, 1; de enfermedades secretas, 27; de enfermedades nerviosas, 21; de reumatismo, 6; total curados, 85; aliviados todos los restantes en tratamiento; defunciones.—Ninguna.—Consulta personal ó por carta al Dr. Audet, Alcalá, 12, Madrid.

EN CLASE extra fina no se conoce otra «Agua de Colonia más barata que la de «Orive», cualidad que no reúne ninguna de las extranjeras; por lo que los patriotas, los elegantes y la aristocracia prefieren á todas las conocidas la muy aromática del farmacéutico bilbaíno Frascos corrientes de 5 á 12 rs. De gran lujo de 5 á 26 rs. Farmacias y perfumerías. Rechácese cualquier otra marca que se ofrezca por gaudir más el vendedor ó por tener la muy acreditada de «Orive» En Pamplona farmacia de Valencia.

Miscelánea. Notas cómicas: —¡Hola, Pepel! ¿Como está tu mujer? —No lo sé. —¿No lo sabes? —Hace mucho tiempo que no la veo la cara. —¿Pues como? —Porque se pinta de un modo escandaloso.

Un sujeto dice á un terrible espadachin: —Necesito que me sirva usted de padrino. —¿Va usted á batirse? —No, me caso. —Entonces la cosa es mucho más grave.

La suagra de López, que es una vieja antipática y cargante, no deja de asistir á todo género de diversiones.

Y López dice: —Mamá no quiere renunciar todavía á desagraviar. El bohemio E... se ha casado con una viuda rica.

Su primer cuidado ha sido comprar un carruaje en el que sale á pasear todas las tardes. —Mire usted como se pesa ese hombre en su canastilla de boda.

Pensamientos: Un consejo puede ser un beneficio para un hombre de talento, pero á un imbécil no le sirve de nada.

Debemos endulzar con mucha benevolencia la amargura ajena.

Charada: Pero primera tercera no seas primera dos tres; no juegues más y dos tercía el café para Marés!

Sabes que está delicado, y al acabar de cenar quiere, al cumplir un cigarro, el moka saborrear.

Solución á la anterior. A-NA-GRAMA. EN EL ALMUDÍ Precios medios que rigieron ayer: Trigo á 22,50 reales robot; habas blandas á 16 Trigo vendido 14 robos y 3 almudes.

COTIZACION DE AYER

Acciones	Crédito	Navarra	Compañía	Porcentaje
Id. Fábrica de Villava	100	100	100	100
Id. Sociedad de Arteta	100	100	100	100
Id. de Irún	100	100	100	100
Id. de Vera	100	100	100	100
Id. de Vitoria	100	100	100	100
Id. de Tejería mecánica	100	100	100	100
Id. de Betelu	100	100	100	100
Id. de «La Agrícola»	100	100	100	100
Id. Curretora Baztan	100	100	100	100
Deuda provincial 5 por 100	100	100	100	100
Id. municipal	100	100	100	100
Id. de 4 1/2 por 100	100	100	100	100
Obligación de Fábrica de Villava	100	100	100	100
Id. de Arteta	100	100	100	100
Id. de Vera	100	100	100	100

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteaayer 16,2 Id. mínima de ayer 10,5 Altura barométrica á las nueve de la mañana en milímetros. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros Dirección dominante S. N. E.

REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 11; hembras, 0. DEFUNCIONES.—José Zandio, de 28 años, de Irún; Miguel Iriburu, de 2 años, de Pamplona; José María Irujo, de 14 meses á de Alejandro Cerna perochipi, de 38 años, de Zarauz (Guipúzcoa); Juan Bautista, de 82 años, de Errazu. MATRIMONIOS.—Eu-ebio Pabola, de Oteiza, y Norberta Reclusa, de Pamplona.

EN EL MATADERO Reses sacrificadas: bueyes 6 vacas 3, terneros 3, carneros 4, ovejas 5, corderos 15

MERCADO DE CEREALES Los precios que rigieron ayer en esta capital: los siguientes: Trigo de 22 1/4 á 22,50 reales robot; cebada á 14, avena de 9 á 9 1/4; habas á 16; maíz de 14,50 á 15; beza á 14.

CAJA MUNICIPAL En la caja de ahorros municipal se hicieron el domingo último 113 impositones por valor de 14.799 pesetas y 17 devoluciones que importaron 1.475'09 pesetas.

VIAJEROS Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Antonín Lamea, don Miguel Otárola, don Hermenegildo Gurpide, don Hermenegildo Torres, don Anselmo Sanz, don Leandero Perez, don Buenaventura Martí, don Angel Torre, don Segundo Larrea, don Benito Cameros, don Sebastián Salanueva.

ESPECTÁCULOS. Teatro principal.—Función para hoy martes: A las ocho y media de la noche estreno de la comedia en cuatro actos titulada «El regimiento de Lupión»

Boletín religioso

SANTORAL DIA 9. MARTES.—San Gregorio Nacianceno Obispo. Este insignie Prelado nació en Naclazna, de padres tan esclarecidos en virtud que merecieron ser contados en el catálogo de los santos. Retirado desde su juventud al desierto, fué sacado de él contra su voluntad y elevado á la dignidad episcopal, donde admiró á todos por su sabiduría, virtudes y constancia. En su ancianidad renunció la Silla patriarcal de Constantinople, y llena de méritos entregó su alma al Señor, que obró por su intercesión notables milagros.

Tambien se conmemoran hoy Santos Hermes mártir, San Gerónimo obispo y San Beato confesor.

Todo amor que damos á las criaturas se lo quitamos al Criador.

CULTOS Oficio de San Gregorio con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menester y misa; á las diez rogaciones.

A las tres vísperas, completas, rosario, milagros y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos. En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de seis á ocho de la tarde.

En San Nicolás.—A las diez se exponen S. D. M., terciá, misa solemne, novena á su santo Patrono y Titular, gozos y reserva. A las siete y media de la tarde, ejercicios de las Flores de Mayo. El sermón será sobre la Visitación de María á Santa Isabel.

En San Fermín de Aldapa.—Flores de Mayo á las seis, con misa y rosario; y á las siete de la tarde, con rosario, plática y cánticos.

En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana, ejercicio de las Flores de Mayo, con plática y cánticos.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta). Por teléfono PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 8 (6 tarde).

En Palacio Ni el ministro de Gracia y Justicia que despacha los lunes con la Reina, ni el señor Silvea, que ha visitado á S. M., como todos los días, han llevado á la firma real ningún decreto.

Hoy han visitado á la Reina los generales Weyler, Ahumada y García Aldave.

Bandoleros Al salir de Palacio el señor Silvea, le hemos preguntado qué hay de cierto en lo que se dice sobre una partida que merodea en la provincia de Huesca, y que, segun informes particulares, ha realizado varios actos de bandidaje más ó menos verosímiles.

El jefe del Gobierno nos ha contestado que efectivamente vaga por los montes de dicha provincia una partida, pero que no tiene la importancia de las noticias particulares le atribuyen, ni sus actos y fines se relacionan con la política, puesto que la componen seis desertores, los cuales intentaron robar á un guarda de la vía férrea.

Los informes particulares añaden que han salido fuerzas de la guardia y alguna de infantería en persecución de dicha partida.

El señor Silveira ha añadido que el Gobierno tuvo noticia de la aparición de esa partida, hace cinco ó seis días, y que no la dió al público, por ser un caso que carecía de importancia en absoluto.

La embajada de París
También hemos preguntado al señor Silveira si es cierto que el señor León y Castillo va á ser sustituido en la embajada de España en París por el duque de Mandas; y nos ha contestado que ese rumor es de todo punto infundado y que el señor León y Castillo continuará en el cargo de embajador en París, que desempeña á satisfacción del Gobierno.

Consejos anticipados
Con motivo de la festividad del jueves próximo, el Consejo de ministros que había de celebrarse en ese día bajo la presidencia de la Reina, se verificará el miércoles, y el Consejo preparatorio que había de celebrarse el miércoles en la Presidencia, tendrá lugar mañana.

Bellas Artes
Los círculos políticos están desanimados esta tarde; pues falta asunto que merezca comentarios, y además ha retraído á la gente la inauguración de la exposición nacional de Bellas Artes, acto que ha comenzado á las cuatro y media.

A él han asistido la Reina, la infanta Isabel, la princesa de Asturias, los ministros, los diplomáticos etc., etcétera. El concurso ha sido grande, y el acto ha resultado brillante.

Una compañía de infantería con bandera y música y un zaganete de alabarderos han hecho los honores á la corte.

Los yankees en Filipinas
Segun telegrafan de Londres, "The Globe", de Nueva York publica un artículo acerca de la campaña de Filipinas, y en él dice, entre otras cosas, que las tropas americanas se han batido valerosamente, pero han tenido bajas enormes á consecuencia del clima.

Dice también que es preciso formar una escuadrilla de cañoneros, para evitar la continua comunicación de los filipinos entre unas y otras islas.

Desórdenes
En Nicolawiaf, importante población de Rusia ha estallado un movimiento popular antisemita.

La importancia del suceso y la actitud de la muchedumbre motivaron la intervención de la tropa, por ser insuficiente la policía para dominar el tumulto.

Entre la multitud y la tropa ha ocurrido un choque sangriento; y en los disturbios de que se trata, han resultado muertos siete judíos, un oficial y siete soldados.

Una vaca escapada
Esta mañana se ha escapado del matadero una vaca brava, huyendo por la carretera de Extremadura.

Como es consiguiente ha habido sustos, carreras, etc. La vaca ha acometido á un hombre, dándole dos cornadas graves, una en el pecho y otra en un brazo.

De San Sebastian
Comunican de San Sebastian que ha habido un conato de huelga entre los trabajadores de las obras del edificio que se construye para fábrica de tabacos, siendo el motivo el haber sido despedido un obrero por un contratista, que ha tenido por conveniente prescindir de su servicio.

Bolsa de Madrid
COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

	Día 6	Día 8
Deuda perpétua á por 100 Int.	65.60	65.50
idem. id. 4 por 100 ext.	74.40	74.85
idem. amortizable al 4 por 100.	72.70	72.25
Obligaciones de Aduanas.	94.50	94.40
Billetes de Cuba (1886).	66.25	66.35
Cubas nuevas.	87.20	87.50
Obligaciones de Filipinas.	00.00	74.00
Acciones del Banco de España.	445.00	444.00
id. de la Tabacalera.	274.50	274.50
Cambios con París.	19.40	19.00
id. id. Londres.	50.00	00.00

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 61.25.
En el Correo se ha cotizado el 4 por 100 interior, á 65.40.

SEGUNDA CONFERENCIA
Madrid 8 (11 noche).

Bien merecido
A última hora de esta tarde se ha dicho en el salón de conferencias del Congreso que el director general de Comunicaciones ha dispuesto que se instruya expediente contra un telegrafista de Madrid que agregó ciertas frases ofensivas en un despacho que daba noticia de la rogativa celebrada

en Toledo para impetrar la lluvia que necesitan los campos.

¿Lo impedirán?
Los ministros de la Gobernación y la Guerra han conversado detenidamente acerca del lance personal pendiente entre don Santiago Mataix, secretario del general Polavieja y el director de "El Día", señor Santoja.

Este, que ya se halla bien, ha manifestado que está á disposición de su adversario.

El lance, por lo tanto, se verificará muy pronto y, según se dice, será á sable.

La exposición de Bellas Artes
Ampliando la noticia dada esta tarde sobre la inauguración de la exposición nacional de Bellas Artes, diré que ha sido un acto brillantísimo.

En el vestíbulo la Reina, la infanta Isabel, la princesa de Asturias y la infanta María Teresa han sido recibidas por los ministros, el cuerpo diplomático y las autoridades eclesiásticas y civiles, recibiendo, al entrar, ramos de flores.

Las reales personas han tomado asiento en el salón de actos, colocándose á su derecha el Gobierno, el obispo y el gobernador de Madrid y á su izquierda los diplomáticos.

Se ha cantado un himno titulado "Gloria al arte," y el ministro de Fomento, en nombre de la Reina, ha declarado inaugurada la exposición y la familia real ha visitado la exposición, permaneciendo en ella hasta las siete.

Un detalle. La infanta María Teresa vestía de largo por primera vez. La Reina llevaba vestido blanco con perlas y brillantes.

Defensas
En el ministerio de la Guerra se ha reunido esta tarde la junta de defensas de las costas y ha tratado principalmente del artillado de Cartagena.

Procesos militares
Los sumarios instruidos por las capitulaciones de Manila y Santiago de Cuba y la destrucción de las escuadras están en poder de los respectivos fiscales, cuyos dictámenes espera el Consejo Supremo de Guerra y Marina, para sobreseer dichas causas ó elevarlas á plenario.

Proyectos de Dato
El ministro de la Gobernación no ha asistido á la inauguración de la Exposición de Bellas Artes, celebrada esta tarde, porque como se ha anticipado un día, según he comunicado esta tarde, la celebración del Consejo semanal de ministros en la Presidencia, ha tenido que ultimar, para llevarla á él, la reforma de la ley provincial y un expediente relativo á los contadores provinciales de las Provincias Vascongadas.

--Se refiere (hemos preguntado) ese expediente también á Navarra?
--No, señor; únicamente á las Provincias Vascongadas.

Lo de Huesca
El señor Dato ha facilitado á la prensa una nota oficiosa acerca de la aparición de una partida en la provincia de Huesca.

Dice que los periódicos han hablado con exageración sobre esa partida; que su aparición fué el día 5 y no ayer, como afirman algunos periódicos.

La guardia civil de la comarca salió inmediatamente en persecución de esa partida, que está compuesta de ocho malhechores; éstos se refugiaron en un monte próximo á Sariñena, donde detuvieron á un guarda particular, á quien dejaron en libertad después de quitarle las municiones que llevaba.

Casi todos ellos van armados de trabucos y desde entonces no se ha visto en parte alguna dicha partida, por lo que es de suponer que se haya disuelto.

No es cierto que dichos malhechores hayan muerto á un hombre ni hayan intentado detener un tren.

telar, se han constituido en comisión ejecutiva, para llevar á la práctica los acuerdos resultantes del citado mensaje.

Telegramas y Telefonemas

De Jaca
8 (9 noche)
Anteanoche regresó de Sangüesa el ilmo. Sr. Obispo y ayer dió la comunión á los niños y niñas de las Escuelas Pías, celebrándose despues una solemne procesión.

Los profesores con los oficiales y alumnos de la Escuela Superior de Guerra han visitado los fuertes de esta ciudad y mañana salen para Madrid.

El casino celebró anoche en su obsequio un baile, el cual estuvo muy animado.

No hay concierto
Madrid 8 (11:50 noche).
En el ministerio de Hacienda se niega que exista el propósito de establecer en Cataluña un concierto como los de las Provincias Vascongadas para el pago de los tributos. Ni en Cataluña ni en ninguna otra región se hará tal cosa, según el señor Villaverde.

Ultima hora
Repatriación
Madrid 9 (1 madrugada).
El Gobierno ha autorizado al general Rios para que regrese á España cuando lo juzgue oportunamente.

Parece que en el último vapor que ha salido de Manila, regresan fuerzas de infantería.

Banco Vitalicio
DE ESPAÑA.
La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña, Compañías de seguros sobre la vida, reunidas.

Resúmen por provincias de los siniestros pagados en los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1899.

Núm. de siniestros	Provincias	Capitales pagados	Importe de las primas cobradas
8	Barcelona.	86,869.45	15,244.40
5	Ciudad Real	40,524.54	5,153.75
3	Málaga.	27,441.	7,255.55
1	Gulpuzcoa.	20,000.	3,216.
5	Valencia.	19,503.55	5,010.84
2	Canarias.	15,000.	2,554.48
2	Gerona.	15,800.	8,421.26
2	Toledo.	11,725.	5,816.28
4	Madrid.	11,424.17	2,557.40
1	Baleares.	10,225.39	4,602.
1	Cáceres.	10,085.44	6,215.61
2	Salamanca.	10,000.	895.52
5	Valladolid.	8,049.58	4,764.
1	Murcia.	7,500.	1,026.
2	Badajoz.	7,500.	5,714.54
1	Palencia.	7,000.	2,276.40
2	Tarragona.	6,002.65	1,276.60
2	Logroño.	5,000.	144.12
2	Castellón.	4,007.98	1,794.42
1	Huelva.	5,000.	397.84
1	adiz.	5,000.	456.08
1	Almería.	2,555.28	2,054.24
1	Córdoba.	2,500.	1,262.76
1	Teruel.	2,019.96	918.06
34		553,599.62	86,844.71

Las personas que deseen obtener detalles y explicaciones para asegurarse sobre la vida, pueden dirigirse al Degado en Navarra Sebastian Gastearena, Plaza del Castillo, 38. Pamplona.

Pérdida
La persona que hubiera encontrado una licencia absoluta perteneciente á Blas Napal, que que se ha extraviado desde la calle del Carmen hasta la iglesia de San Saturnino y plaza de San Francisco, se servirá entregarla en la calle del Carmen núm. 24, piso 4.º 5-1 p

Academia preparatoria
de señoritas para la carrera del Magisterio, bajo la dirección de don Pedro Yabar y dona Julia Gonzalez.

Se advierte á las señoritas que deseen ingresar en la carrera que según el Real decreto que apareció en la Gaceta del 6 del actual, el examen de ingreso se verificará en la segunda quincena del mes de Junio.

Para más detalles dirigirse al director de la Academia, Calderería 42-1.º 8-1

Sombreros de paja
Y JUNCO
No comprar sin ver antes el gran surtido que acaba de recibir la Esteria catalana última novedad para caballeros y niños en finos y ordinarios, capellera de todas clases, persianas y cestería; gran taller de reparación de máquinas para coser de todas clases, agujas y piezas de todos los sistemas.
Estafeta 16 y 18 Pamplona. 40-1

Atención
En la Bajada de San Agustín (núm. 1) ebanistería hay gran surtido en sillera de sala y gabinete, butacas y marquetitas á precios arreglados.
Se reciben encargos concernientes al ramo de tapicería y ebanistería 5-1 (a)

Sastre
Hace falta un operario y una costurera prácticos en el ramo de sastería.
Calle San Nicolás número 34 1.º 5-1

Agua del Batueco
DE BARAÑAIN
Desde el 10 de Mayo tendrá el público abierta dicha fuente y se servirá en la puerta de la Tacuera, como de costumbre. 8-5

Camisería 1900
CORBATERIA---NOVEDADES
Casa especial en la confección sobre medida
Camisas en seda, oxford, seriting, batista, céfiro, cambrie y percal
Se remiten muestras á quien las solicite.
Cuellos, puños, blusas-camisas y cinturones para señoritas.
Pozo-blanco 19.—Pamplona.

Representantes: Estella, D. Aniceto Ochoa. Tafalla, E. Doroteo Erasó. 6-4

Agua del Batueco
DE IBERICU
Desde 1.º de Mayo se vende en el bosquecillo de los jardines la renombrada agua del batueco de ibericu. Tambien se sirve á domicilio, calle de Pellegieria núm. 2, donde se reciben encargos.—El rematante, Lucas Soto. 8-5

Venta
Se desea vender una casa con huerto de diez y seis probadas y otras dos de labranza con sus respectivas haciendas, teniendo una de ellas una huerta de dos robadas, sitas las tres en el lugar de Esparza de Galar.
Para más detalles dirigirse á dona Juliana Urtasun, calle Pellegierias, núm. 80, 1.º 5-2

Arriendo de casa
Se arrienda la casa núm. 55. de la calle de Tecenderias, de esta ciudad, que tiene espacuos salones y grande; desvanes, propios para fábrica ó almacenes. Para detalles y precios, Estafeta, 47, 2.º 7 9 11 15 y 16 5-2

Pérdida
La persona que haya recogido un ato pequeño de ropa que se extravió en la mañana de ayer, desde la puerta de Tacuera hasta la calle San Antón se servirá entregarlo en la misma calle núm. 19, 1.º g 5-5

En el taller
de calderería de Esteban Gastel, situado en la calle Pellegieria núm. 68, se hace traspaso ó se vende la herramienta y obra hecha. 5-5 p.

Barbero
Hace falta un dependiente que sepa su obligación en la peluquería de don Claudio Garós, de Lumbier. 8-5

Nuevo libro
Novena al Espíritu Santo, compuesta por don F. I. Pbro. y publicada con licencia del Ordinario.
Se vende á 0.25 céntimos de peseta en Pamplona, imprenta de Teodoro Bescansa; y en Estella, imprenta de E. Hugalde. 4-5

Modriza
Hay una en Urdain, con leche de cinco días, casada, que desea criar en su casa.
Darán razón en la calle de San Nicolás, número 48, tienda. 5-2 p

Sombrillas
De mucho gusto y novedad, presentamos la más espléndida colección que se ha visto, infinidad de modelos donde elegir, precios reducidos.
BASTONES
Se acaban de recibir las últimas novedades desde 1.50 pesetas en adelante.
POZO-BLANCO 6, (paragüeria). 10-10

Destajistas,
barrenadores, mineros y otros operarios
En las obras del ferrocarril de Monterrubio á Villafria, distante siete kilómetros de Burgos, se admite á cuantos operarios se presenten, especialmente barrenadores, mineros, entibadores y canteros, y se da trabajo al destajo á las cuadrillas que por lo menos se compongan de doce hombres, á fin de que cada cuadrilla pueda trabajar en su respectiva trinchera por partes iguales. 50-50

Tapicería
Silleras, gabinetes, sillones, etc. á precios baratísimos.
Construcción sólida y elegante. 1-ESTAFETA-1 6-5

Subasta de fincas
A voluntad de su dueño se venderán 8 fincas sitas en el lugar de Legasa, (valle de Bertzarana), dos urbanas y las demás rústicas, por el precio y condiciones que constan en la Notaria del Lcdo. don Polonio Escotá, Plaza del Castillo, núm. 9, 1.º ante quien se celebrará la subasta, el día 10 de Mayo próximo, á las once de su mañana. 6-6 p.

Jamón en dulce
En la tinería de Juan Martirena, San Lorenzo, 24, se vende á 8 reales libra. 5-4 p

Tienda y habitación
Se alquila, esquina á la Bajada de San Agustín y Calderería, con vistas á las dos calles. Bajada San Agustín, núm. 9, vis. piso 2.º darán razón. 5-4 x

Objetos para regalos
Se han recibido las últimas novedades en artículos de fantasía: completo surtido en objetos para escritorio.
Casildp Iriarte, Pozo-blanco 24 y 26. 50-5

De azulejos y vajilla
pedidprecios á los almacenes de
"LA OSCANA".—Mayor 79. 20-11

Vapores-correos
para Montevideo y Buenos-Aires.
Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 53, 2.º Pamplona.
Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 666 =41

Tiempo de siembra
Simientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, sólo las hortalizas

Acelga.	Espinaca.
Alcachofa.	Guisantes de 6 clase
Apio.	Lechuga.
Berengena.	Melón.
Berza de 6 clases.	Puerro.
Borraja.	Perejil.
Brocoli, 4 clases.	Pimientos.
Cardo.	Rábanos.
Cebolla.	Sandía.
Coliflor ó Pella.	Tomates.
Escarola.	Zanahoria.

Forrageras: Remolacha, Alfalfa, Trébol, Escarpeta, Navo y Remolacha de Azúcar.
Esteban Rouzaut.—Pamplona
Casa del Optico.—Calle Chapitelá, 21. 50-25

Pomada Martinez
Para extirpar los callos y ojos de gallo
He aquí un sencillo procedimiento para extirpar el callo y ojo de gallo más pernicioso y más antiguo, que no puedan destruir todos los remedios que se conocen, así como tambien toda clase de durezas.
Cada frasco va acompañado de su instrucción y cuyo coste es el de UNA PESETA solamente.

Nota importante.—Un sinnúmero de personas que han empleado dicha pomada se ven libres de tal mortificación y sin sufrir dolores de ninguna especie.
Depósito en Pamplona perfumería y guantería de Ignacio del Valle, Constitución 49.
Para depósitos y por mayor condiciones especiales.
De venta en farmacias, droguerías y establecimientos de calzado. 40-9 (a)

Hierbas
Se arriendan juntas ó separadas las de siete corralizas rugantes con las Bardenas en término de Cadreita bajo las condiciones que estarán de manifiesto en la Administración del Excmo. Sr. Marqués de Alcañices en dicha villa. 10-4 (a) p

X. X. X.
Recibidas las altas novedades en SOMBRIILLAS que con tanta predilección lo viene trabajando esta casa, tengo la satisfacción de presentar el surtido más completo de todo lo más nuevo que acaba de producirse en los centros creadores de la moda.
Respecto á precios, tengo la seguridad de ofrecer tan sumamente económicos como la competencia lo exige.
NARCISO INDA (sucesor de Vallarín)
Calceros número 10 12-5 (a)

MUSICA
y Pianos
E. LUNA. Constitución, número 59.
—PAMPLONA—

PIANOS de las mejores marcas nacionales y extranjeras. VENTAS A PLAZOS de todas clases.
Hay tambien de ocasión en buenas condiciones.
ALQUILERES para dentro y fuera de la capital á precios reducidos, siendo de cuenta de esta casa las afinciones.
ARMONIUMS y toda clase de instrumentos.
REPARACIONES garantizadas de pianos y demás instrumentos. 50-5

Vacante de depositario
en Echarri-aranaz
Dicho Ayuntamiento anuncia la vacante del cargo de Depositario de los fondos municipales, con la dotación anual de 500 pesetas pagaderas por trimestres vencidos, con la obligación de prestar fianza por valor de 15,000 pesetas para responder de dicho cargo. Los aspirantes á dicha plaza presentarán sus solicitudes al Alcalde que suscriba dentro del plazo de quince días á contar desde el en que aparezca el presente en el Boletín Oficial de la provincia.
Echarri-aranaz 19 de Abril de 1899.—El Alcalde, José Garmendia. 8-6

La más económica
Agencia de reemplazos-substituciones del servicio militar de las armas, á todos aquellos mozos declarados soldados, de toda la provincia de Navarra, pertenecientes á los reemplazos de 1899-1898-1897 y 1896.
Verifica los contratos, garantizados á satisfacción de los interesados, no percibe un solo céntimo hasta despues de entregarles sus correspondientes licencias á sus contratados; verifica tambien los contratos á pagar los interesados en diferentes plazos y años, y tambien no percibiendo nada hasta el año y día de haber ingresado en Caja los substitutos aplicados á los correspondientes mozos contratados.
Recomienda esta casa á los interesados, que hagan sus contratos cuanto antes, pues cuanto más tiempo tarden en comprometer la Redención substitución de sus hijos, más elevados serian los precios de los contratos.
Para tratar, precios, condiciones y cuantos detalles necesiten los interesados, pueden dirigirse á don Manuel Castanera Esteban, Plaza del Castillo, núm. 19, n Pamplona. En este punto se encontrará en persona dicho Sr. Castanera desde el día 1.º de Abril al 20 de Mayo próximo; y pasada dicha fecha en su casa y Oficinas permanentes en la calle de San Pablo, núm. 57, Zaragoza. 50-20

Mensajerías marítimas
El día 15 de Mayo saldrá de Pasajes para Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el vapor Matapan.
Admite carga y pasajeros.
Para más informes, dirigirse á don Manuel Cámara en San Sebastian y Pasajes. 10-8

L'UNION

Fundada en 1827

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social.	Francos	40.000.000
Reservas.		40.890.000
Primas á recibir.		78.268.595

Total de garantías. 99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. Francos 16.436.975.868

Siñestros pagados desde el origen de la Compañía. 217.560.534

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público. Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu.—Nueva 20, 5.



LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 50.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes, Abogado, y Propietario

Siñestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896:

4.413 valor en pesetas 5.803.943'41

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848'06

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy aventajadamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 56, 5.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal Sebastian Gastarena y Egizquiza.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1899

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Mayo para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés ESPAGNE.

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Mayo el vapor AQUITAINE y el día 27 el vapor BLARN.

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con errorril.

Consulterios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plazadel Castillo número 42.

CHOCOLATES Y CAFES

—(DE LA)—

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20.—MADRID

El medicamento más eficaz para la pronta curación de los DESARREGLOS DE LAS JOVENES, la anemia, palidez, inapetencia y debilidad general, son las Píldoras

RESTAURADORAS

FORMIGUERA, con hierro, manganés y pepsina. Producen maravillosos resultados en la curación de las enfermedades crónicas del estómago, y dan fuerza y vigor á los ancianos, convalescentes y personas débiles. Véndense en las principales Farmacias. Al por mayor: Sociedad Farmacéutica Española.—BARCELONA

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

SE CURAN

á los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

CALICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

—durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos—

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

De venta en la Farmacia de don Valentin Marguina, calle de Bol. núm. 3 y Nueva I, y en todas las Farmacias de la capital.

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

El Eco de Navarra

Consiste en la soberbia oleografía de un cuadro del genial pintor Luis Graner, obra maestra titulada

LOS BEBEDORES

compendio y suma de cuanto mejor ha producido el pincel del eminente maestro, por la brillantez del color, por lo pintoresco del asunto y por la intencionada exposición de los cinco adoradores ídolos del dios Baco, que se destacan sobre el fondo blanco de la tela, ofreciendo variadas y significativas muestras de los efectos que en sus cuerpos han producido las libaciones del mosto.

En la reproducción oleográfica de este magnífico cuadro conocido con el nombre de

LOS BEBEDORES

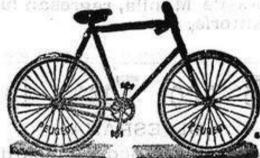
es tan exacto el trazado de las figuras, es tanta la viveza y tanta la armonía del color; estan tan bien limitados el estilo y la pincelada del artista, que puede decirse sin reparo que poseer esta hermosa oleografía es lo mismo que poseer la pintura original.

Esta admirable reproducción en colores mide 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aun que su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

BICICLETAS

nuevas neumáticas completas con freno y accesorios correspondientes desde 225 pesetas



Por 250 pesetas garantizadas contra todo vicio de construcción. Bicicletas de ocasión á precios convencionales.

Accesorios y piezas de recambio. Se hacen toda clase de trabajos en velocípedos á precios muy baratos.

CANDIDO MUNARRIZ.

Veloz Club Pamplonés, Paseo de Valencia, 56, PAMPLONA. —2

Boca, garganta, VOZ

PASTILLAS F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, coqueo, dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granuleaciones herpéticas, etc.

Se recomienda muy especialmente á los cantantes, oradores, profesores, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que su composición no entrañan sales minerales que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vías digestivas. Caja una peseta. Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguilera, Zapateria, 25. —72-50

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA

La Previsión y Banco Vitalicio de Cat. Juha Compañías de seguros sobre la vida, reunidas GARANTIAS

Capital social	15.000.000,00
Reservas	9.800.654,00

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 de Junio de 1898.	211.278.772,82
Pagos por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha.	14.471.504,55

JUNTA DE GOBIERNO
Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas. Esta sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado. Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás á que se dedica la Compañía, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañía, don Sebastian Gastarena, Plaza del Castillo 56.—Pamplona. —5

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del ligado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenos boticos, á 5 y 3 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

En la fábrica

DE ANISADOS Y ESPRITUS DE VINO de Pablo Esparza, en Villava se compran vinos para quemar. 50—7 p

VINO NOURRY

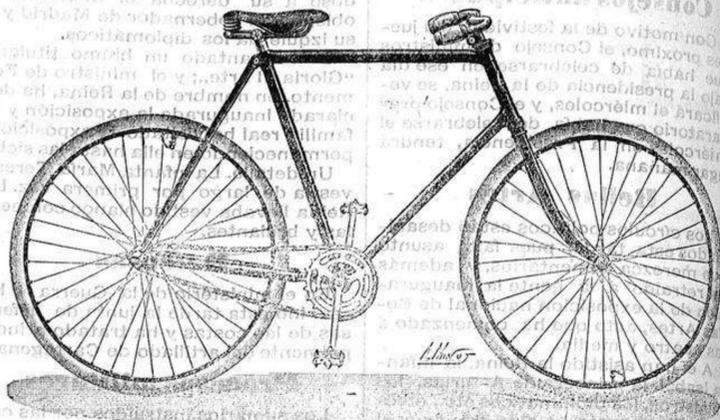
A la vez
Depurativo y Fortificante.

Por su sabor agradable
y su eficacia, en los casos de

**DEBILIDAD
ANEMIA
LINFATISMO y
ENFERMEDADES del PECHO**

Sustituye con ventaja
á las Emulsiones y
al Aceite de Hígado de Bacalao.

CLIN Y COMAR — PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS



BERTRAND PUNTOS

Construcción, recomposición y venta de Bicicletas.—Representación de las mejores casas conocidas.—Bicicletas nuevas desde 225 pesetas en adelante.—Bicicletas de ocasión desde 50 pesetas.—También hay toda clase de accesorios para Bicicletas y á precios muy arreglados.— CALLE POZO BLANCO, NUM. 13.—PAMPLONA.



La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

Freinta y cuatro años de existencia.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Sanmesteban, Constitución, 49, Pamplona.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

LINEA DE LAS ANTILLAS.—New-York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales: el 10 y 50 de Cádiz y el 30 de Santander.

LINEA DE FILIPINAS.—Extensión á Ilo-Ilo y Cebu, y combinaciones á Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, á partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro jueves, á partir del 25 de Enero de 1896.

LINEA DE BHENOS-AIRES.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LINEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

SERVICIO DE AFRICA.—Linea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

SERVICIO DE TANGER.—El vapor Joaquín de Piñero sale para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informe en Navarra al agente en Pamplona, RICARDO SAMANIEGO, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, don José Rech.

HERNIAS (Quebraduras) y OBESIDAD

Alivio absoluto, curación radical con los privilegiados inventos del ortopédico-especialista español D. PEDRO RAMON. Distinción excepcional de la Real de Medicina y Cirugía de Madrid que ha dictaminado laudatoriamente las especialidades Ramon, únicas en su clase que han alcanzado tan alta distinción. Quienes tengan que contraer enlace (de ambos sexos) herniados ú otro defecto físico de las regiones abdominales inguinales, tenido por incurable, obtendrán curación ó corrección absoluta en pocos meses, como la obtienen cuantos de ambos sexos y todas edades se dirigen al despacho del citado ortopédico ó piden el folleto que envia gratis, CARMEN, 38, 1.º BARCELONA.

Pídase en las buenas camiserías. Se dan y envían,

Azufre Gris de Biabaux

Premiado con medallas de oro y plata en las exposiciones

AVIGNON 1790, LYON 1803, BORDEAUX 1895, MONTEPIERRE 1896. Destrucción radical del Oidium; con mezcla de sulfato de cobre del Mildew; y del Antracnosis mezclado de sulfato de hierro.

Destruye ó aleja á los hormigas, pulgones, orugas, altisas, Negrilla y demás insectos que atacan las plantas y árboles.

Único en su clase preservativo de las heladas en los retoños de la viña. Aunque sus resultados son más ventajosos que todos los demás azufres conocidos, su coste más reducido constituye una economía muy notable para los agricultores aumentada aun, con el empleo de la Azufreadora-Biabaux que se vende en los mismos Depósitos.

Recomendamos no se dejen sorprender por las clases similares que tratan de introducirse imitando ser de análoga procedencia ó composición.

Ligir la marca sobre los sacos y dirigirse para los pedidos al agente general.

Srs. SCHLINBERK Y THIBAUDIER.—Ferlandina, 71.—BARCELONA

Dolor

reumático, inflamatorio, neurálgico, gotoso, afecciones cutáneas y las producidas por cambios atmosféricos. Curación radical y absoluta, inmunidad infalible, usando la FINA-PORO MEMBRANA RAMON (inspirada por el glorioso sabio Dr. Letamendi). Pídese prospectos: Carmen, 38, 1.º Barcelona